

CALIFORNIA UNEMPLOYMENT INSURANCE APPEALS BOARD (CUIAB)

THÔNG TIN ĐIỀU TRẦN – VUI LÒNG ĐỌC NGAY

Phiên điều trần diễn ra khi nào và ở đâu?

Góc trên cùng bên phải của Thông báo Điều trần cho biết ngày, giờ và địa điểm diễn ra phiên điều trần của quý vị. Vui lòng đọc kỹ ô này. Ô này cho quý vị biết phải điều trần qua điện thoại hoặc trực tiếp.

- Nếu ô này cho quý vị biết phải điều trần **qua điện thoại**, hãy cẩn thận làm theo hướng dẫn. **Quý vị phải gọi đến phiên điều trần và nhập số ID cuộc họp. Thẩm phán sẽ không gọi cho quý vị.** Trước khi phiên điều trần diễn ra, vui lòng đọc tất cả giấy tờ được gửi cho quý vị qua đường bưu điện hoặc được cung cấp trên cổng điện tử này.
- Nếu ô này cho quý vị biết phải điều trần **trực tiếp**, hãy đến địa điểm được liệt kê trong đó. **Hãy đến trước giờ điều trần ít nhất 15 phút** để xem lại hồ sơ vụ việc. Nếu quý vị muốn xem lại tài liệu trước giờ điều trần, hãy đăng ký tài khoản My Appeal (xem bên dưới) hoặc liên hệ với Office of Appeals (Văn phòng Kháng nghị) được liệt kê trong Thông báo Điều trần.

Tài khoản trực tuyến “MY APPEAL” của CUIAB

Các bên có thể chọn sử dụng cổng điện tử “My Appeal” của CUIAB thay vì hộp thư ở Hòa Kỳ, fax hoặc điện thoại để liên lạc với Office of Appeals. Nếu quý vị muốn sử dụng tùy chọn này và chưa thực hiện, vui lòng truy cập trang web CUIAB tại <https://CUIAB.ca.gov/myappeal> và đăng ký. Sau khi hoàn tất đăng ký, quý vị sẽ nhận được email và có thể tạo mật khẩu để truy cập tài khoản. Sau đó, quý vị có thể xem lại hồ sơ trực tuyến, tải tài liệu lên hồ sơ vụ việc và đưa ra các yêu cầu liên quan đến kháng nghị. Quý vị cũng sẽ nhận được thông báo qua email về bất kỳ hoạt động nào liên quan đến kháng nghị.

Có thể thay đổi ngày, giờ hoặc loại hình điều trần không?

Hầu hết các phiên điều trần đều diễn ra qua điện thoại trong khi một số phiên yêu cầu quý vị phải có mặt trực tiếp. Quý vị có thể yêu cầu thay đổi phiên điều trần qua điện thoại thành trực tiếp hoặc phiên điều trần trực tiếp thành qua điện thoại. Ngày hoặc giờ của phiên điều trần sẽ không được thay đổi nếu không có lý do thực sự thuyết phục. Mọi yêu cầu thay đổi ngày, giờ hoặc loại hình điều trần phải được thực hiện càng sớm càng tốt thông qua tài khoản My Appeal hoặc bằng cách liên hệ với Office of Appeals.

Vì sao quý vị nên xuất hiện trong phiên điều trần?

- Thẩm phán sẽ bác bỏ vụ kiện nếu quý vị nộp đơn kháng nghị và không xuất hiện hoặc không nộp văn bản lời khai hoặc tường trình.
- Thẩm phán sẽ tiến hành điều trần mà không cần lời khai của quý vị nếu một bên khác nộp đơn kháng nghị.
- Một bên có thể hầu tòa bằng văn bản lời khai hoặc tường trình thay vì tham dự phiên điều trần. Lời khai là một tuyên bố bằng văn bản có chữ ký, ghi ngày và kết thúc bằng câu này, “Tôi tuyên bố theo hình phạt khai man theo luật của Tiểu bang California rằng những điều nói trên là đúng sự thật và chính xác”. (I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.) Lời khai là bằng chứng có sức nặng hơn văn bản tường trình đơn giản, nhưng cả hai đều không có sức

CALIFORNIA UNEMPLOYMENT INSURANCE APPEALS BOARD (CUIAB)

THÔNG TIN ĐIỀU TRẦN – VUI LÒNG ĐỌC NGAY

nặng bằng lời khai có tuyên thệ. Các văn bản tường trình hoặc lời khai cũng có nguy cơ không bao gồm tất cả luận điểm cần thiết. Cuối cùng, việc hầu tòa bằng văn bản tường trình hoặc lời khai sẽ khiến quý vị không thể yêu cầu một phiên điều trần khác.

Điều gì sẽ xảy ra tại phiên điều trần?

- Phiên điều trần sẽ được ghi lại.
- Thẩm phán sẽ lấy lời khai có tuyên thệ từ tất cả nhân chứng và quyết định những tài liệu nào sẽ là một phần của hồ sơ chính thức.
- Mỗi bên có thể làm chứng về các tình tiết trong vụ việc của mình, đưa ra nhân chứng, thẩm vấn nhân chứng của chính họ và của bất kỳ bên nào khác, cung cấp tài liệu bổ sung, nhận xét về các tài liệu được trình bày và đưa ra nhận xét cuối cùng.

Nhân chứng và tài liệu

Quý vị có thể đưa ra nhân chứng hoặc tài liệu hỗ trợ cho vụ việc của mình. Tốt nhất là đưa ra nhân chứng. Nhiều nhân chứng nói cùng một điều là không cần thiết. Thẩm phán sẽ quyết định ai có thể làm chứng và những tài liệu nào sẽ được thêm vào hồ sơ. Nếu quý vị hầu tòa qua điện thoại, hãy cung cấp cho nhân chứng của quý vị thông tin về cuộc gọi trong thông báo điều trần. Hãy bảo đảm tài liệu của quý vị đã được tải lên hoặc được Office of Appeals tiếp nhận trước phiên điều trần.

Điều gì xảy ra nếu nhân chứng không chịu làm chứng hoặc tôi không có tài liệu?

Có thể sắp xếp để yêu cầu nhân chứng hầu tòa và/hoặc xuất trình tài liệu. Để thực hiện, hãy gửi yêu cầu hành động trên tài khoản My Appeal hoặc gọi cho Office of Appeals càng sớm càng tốt.

Đại diện: Quý vị có quyền được luật sư hoặc bất kỳ người nào khác đại diện tại phiên điều trần và tự chịu chi phí. Quá trình điều trần được thiết kế để quý vị tự đại diện cho mình mà không cần luật sư và hầu hết mọi người đều tự đại diện cho mình.

Phiên dịch viên/Điều chỉnh đặc biệt: Thông báo Điều trần sẽ cho quý vị biết liệu có cung cấp phiên dịch viên hay không. Nếu bị thiếu thông báo đó và quý vị cần một thông dịch viên, hãy gọi ngay cho Office of Appeals hoặc gửi yêu cầu hành động thông qua tài khoản My Appeal. CUIAB sẽ cung cấp phiên dịch viên tại phiên điều trần. Nếu quý vị cần bất kỳ điều chỉnh đặc biệt nào khác, hãy liên hệ ngay với Office of Appeals.

Điều gì xảy ra nếu tôi đã chuyển đi: Hãy cập nhật hồ sơ tài khoản My Appeal hoặc liên hệ với Office of Appeals càng sớm càng tốt. Người khiếu nại cũng phải bảo đảm rằng EDD có địa chỉ mới của họ.

Bằng chứng điện tử: Nếu quý vị muốn đưa ra bằng chứng được ghi trên máy tính, máy ảnh, điện thoại, DVD hoặc thiết bị khác và không thể in ra dễ dàng, hãy gọi ngay cho Office of Appeals.

CALIFORNIA UNEMPLOYMENT INSURANCE APPEALS BOARD (CUIAB)

THÔNG TIN ĐIỀU TRẦN – VUI LÒNG ĐỌC NGAY

Hủy bỏ kháng nghị: Nếu quý vị đã nộp đơn kháng nghị, quý vị có thể yêu cầu hủy đơn. Đây được gọi là yêu cầu rút đơn. Quý vị có thể rút đơn kháng nghị thông qua tài khoản My Appeal hoặc bằng cách liên hệ với Office of Appeals.

Quyết định/Kháng nghị tiếp theo: Nếu quý vị có tài khoản My Appeal, quý vị sẽ nhận được email thông báo rằng quyết định đã được ban hành. Quý vị sẽ cần truy cập cổng điện tử để tải xuống tài liệu. Nếu quý vị không có tài khoản My Appeal, quyết định sẽ được gửi qua đường bưu điện đến quý vị. Nếu quý vị không đồng ý với quyết định này, quý vị có thể nộp đơn kháng nghị tiếp theo lên CUIAB thông qua tài khoản My Appeal hoặc bằng cách gửi mẫu Đơn kháng nghị lên CUIAB hoặc thư trở lại cho Office of Appeals.

Nếu quý vị bỏ lỡ phiên điều trần: Nếu quý vị có lý do chính đáng về việc bỏ lỡ phiên điều trần, quý vị có thể yêu cầu một phiên điều trần khác. Quý vị có thể gửi yêu cầu mở lại kháng nghị thông qua tài khoản My Appeal hoặc bằng cách gửi thư đến Office of Appeals trong vòng 30 ngày kể từ ngày ra quyết định. Quý vị sẽ cần giải thích lý do về việc không tham dự phiên điều trần và nếu nộp muộn thì vì sao không nộp yêu cầu đúng hạn.

Quy trình quản lý: Tài liệu này cung cấp thông tin chung về thủ tục điều trần. Đó không phải là luật. Các quy trình quản lý có tại Unemployment Insurance Code (Bộ luật Bảo hiểm Thất nghiệp), sections 1951-1960, và California Code of Regulations (Bộ luật Quy định California), Title 22, sections 5000-5111.